

# 2006




# 10 Jahre bewegte Kultur: 10 Jahre brake.kulturell



Programm zum Jubiläum



# 2016



# Was unternehme ich, wenn ich kein Unternehmer mehr bin?

Finden wir gemeinsam mit unseren Partnern der  
Genossenschaftlichen FinanzGruppe Volksbanken Raiffeisenbanken  
Antworten. Persönlich, fair, genossenschaftlich.

H. Heimer, Heimer Concept  
Genossenschaftsmitglied seit 2005

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Sprechen  
wir über Ihre  
Zukunft!

## Impressum:

Herausgeber: brake.kulturell

Redaktion:

Gerhard Wäschebach (Vors.)

Glückstädter Str. 19

33729 Bielefeld

Telefon: 05 21 / 77 10 57

Mail: gw-bach@web.de

Internet: www.brakekulturell.de

Bankverbindung: Sparkasse Bielefeld

IBAN: DE46 4805 0161 0004 0302 92

BIC: SPBIDE33XXX

Druck: Druckerei Tiemann,

Bielefeld-Brake

Gestaltung: Horst Klatt, Bielefeld,

Tel.: 0521/7724777, kd.klatt@gmx.de



## Grüßwort...



Liebe Brakerinnen und Braker,  
ich freue mich sehr, Ihnen allen und ganz besonders dem Verein **brake.kulturell** zum 10jährigen Jubiläum gratulieren zu können.

Ihnen allen deshalb, weil Brake durch seinen Kulturverein die Lebensqualität all derer erheblich verbessert, die an einem dezentralen Kulturangebot interessiert sind, und dem Verein deshalb, weil er in den vergangenen 10 Jahren den Brakern ein kulturelles Angebot gemacht hat, um das sie von vielen beneidet werden.

Ich habe selbst oft die Gelegenheit gehabt, mich von der hohen Qualität der Braker Veranstaltungen zu überzeugen und ich bin sehr stolz darauf, einen derartig kreativen und aktiven Verein in unserem Stadtbezirk zu haben, der weit über Brake und Heepen hinaus strahlt.

Mein politischer Grundsatz in kulturellen Fragen ist dieser: ich finde es wichtig, dass Kultur auch in den Außen- und Randbereichen der Großstadt Bielefeld stattfindet. Es gibt nicht nur das Zentrum; es gibt auch die Nebenzentren. Unter diesen ist Brake mit **brake.kulturell** ein ganz wichtiges, das ich nach meinen Möglichkeiten gerne unterstütze.

Ich wünsche dem Verein für die nächsten zehn Jahre viel Erfolg und weiterhin gute Ideen.

**Holm Sternbacher**  
**Bezirksbürgermeister**

Schuhmode  
mit Qualität

# HÖCKER

Gesunde Schuhe & Orthopädie

**Beratung-Leistung-Qualität!**

Braker Str. 60 · 33729 Bielefeld-Brake  
 Telefon: 0521 - 977 49 80 · Fax: 0521 - 977 49 81  
 hoecker@gesunde-schuhe.com  
 www.hoecker.gesunde-schuhe.com

**Andreas Rütter:**

brake.kulturell ist eine Bereicherung für das Vereinsleben in Brake. Mit einem von Anfang an hervorragenden und vielseitigen Programm hat brake.kulturell viele Menschen mit unterschiedlichsten kulturellen Vorlieben erreicht. Danke an alle, die dies ermöglicht haben. Dank vor allem dem engagierten Vorstand des Vereins, dem ich weiterhin viele kreative Ideen bei seiner ausgezeichneten Arbeit wünsche.



**kerkmann**  
office design

Theo Kerkmann Büromöbelfabrik  
 GmbH & Co. KG  
 Kerkmannstraße 1 · 33729 Bielefeld

info@kerkmann.de  
 www.kerkmann-bueromoebel.de  
 Fon +49 (0) 521 77 00 50

**Büromöbel aus Bielefeld**

# Der Anfang ...

*Rückblick von Gerhard Wäschebach*



2006, im März, habe ich in Brake aktuell einen Artikel mit dem Titel „Kulturgebiet“ Brake? veröffentlicht. Dieser Beitrag beschrieb die damalige Situation, die man in einem Satz hätte zusammenfassen können: Nach der Auflösung des Förder- und Freundeskreises Musik in der ev. Kirchengemeinde, dem Ende der Braker Kulturtagung und dem

Aus des HoT in der Trägerschaft der Falken ist in Brake kulturell nichts mehr los.

Ich bin aber davon ausgegangen, dass es auch damals in Brake weiterhin ein Interesse an kulturellen Fragen gab und habe deshalb zu einem Treffen aller eingeladen, die in Brake die kulturelle Szene wiederbeleben möchten.

Die Grundlage dazu bot der Verein „Braker Ortsveränderung“, der kurz vor der Auflösung stand, nun aber infolge des positiven Echos beim ersten Treffen im April 2006 in den folgenden Wochen völlig „umgekrempelt“ wurde. Im Juni gab es eine Mitgliederversammlung noch unter dem alten Namen mit einem neuen Vorstand.

Im September 2006 gab sich der erneuerte Verein den Namen brake.kulturell und eine neue Satzung. Brake.kulturell startete mit einer Autorenlesung des deutschen PEN-Club-Vorsitzenden, Politikers und Schriftstellers Johano Strasser.

Danach folgten z.T. großartige Veranstaltungen.

Den Griff nach den Sternen haben wir seitdem nie aus den Augen verloren, z. B. haben wir das Antares-Sextett nach Brake geholt, das nicht nur deshalb eine himmlische Musik macht, weil es sich nach dem gleichnamigen Riesenstern benennt. Und das Programm im Jubiläumsjahr lässt bei jeder Veranstaltung unsere Ansprüche erkennen.



*Johano Strasser,  
Vorsitzender des deutschen PEN-Club während seiner Lesung bei brake.kulturell im September 2006.*

Wir danken allen Inserenten für ihre Anzeigen in dieser Festschrift. Dadurch wurden Herstellung, Druck und Verteilung erst möglich. Noch einmal: herzlichen Dank!

„Wir machen das aus dem Stand!“

**formdrei**  
Messe und Event GmbH  
0521-77006-0 | formdrei.de

**Annette Becker:**

Unser Brake ohne brake.kulturell? Nach 10 Jahren ist das nicht mehr vorstellbar. Dafür Dank den Vorstandsmitgliedern für die professionelle und vielfältige Programmgestaltung, die nicht nur von den Brakern geliebt wird; auch über die Orts- grenze hinaus lockt sie Gäste an. Mit meiner Mitgliedschaft unterstütze ich den Verein und seine hervorragende Arbeit.



**\*Echte Fotos von Ihrer Digitalkamera sofort!**

**\*Rahmen und Fotoalben**

**\*Digitale Pass- und Bewerbungsbilder sofort!**

**\*Portraitaufnahmen**

zu diesen Zeiten sind wir für Sie da:  
MO-FR: 9.30-13 & 15-18 Uhr  
SA: 9.30-13 Uhr

Braker Str. 52  
33729 Bielefeld  
Tel. 0521-76 28 99  
Fax 0521-77 19 11

www.fotoast.de eMail: info@fotoast.de

# Kulturelle Basisarbeit...

10 Jahre sind eine lange Zeit; aber auch nicht: für uns sind sie wie im Flug vergangen und wir reiben uns verwundert die Augen: Sind 10 Jahre tatsächlich schon um??

Sie sind es – und damit ergibt sich eine lange Liste von großartigen, qualitativ ausgezeichneten Veranstaltungen.

Wir haben in den vergangenen neun Jahren weit über 100 Veranstaltungen durchgeführt, darunter so grandiose „Events“ wie

- gleich zwei Lesungen mit Johano Strasser
- das Konzert mit Sarah, Raphael und Wolfram Christ (viele Jahre Solobratschist bei den Berliner Philharmonikern)
- das Konzert mit dem Uni-Orchester
- das Konzert mit den Saxophonikern
- das Konzert mit dem Monteverdi-Chor Hamburg
- das Konzert mit dem Spohr-Quartett
- die Auftritte der Mindener Stichlinge
- das Konzert mit dem Amadeus Gitarren-Duo
- das legendäre Wasserspeicher-Konzert
- die hochkarätigen Jazz-Konzerte und ...und...und

und am Ende des Jubiläumsjahrs werden wir es auf über 130 Veranstaltungen gebracht haben; im Schnitt also gut 12 Veranstaltungen im Jahr.

Das alles haben wir ehrenamtlich organisiert und durchgeführt. Wir danken allen, die uns in den vergangenen 10 Jahren durch Mitgliedschaft, Spenden, Mitarbeit, Besuche der Veranstaltungen und sonstige Unterstützung motiviert haben, weiterzumachen. Danke! Herzlichen Dank.



*Auf dem Foto der erste Vorstand von brake.kulturell im Jahre 2006:  
Hintere Reihe (v.l.n.r.): Horst Klatt, Guido Elsner, Gerhard Wäschebach,  
Bernhard Ameskamp, Wolfgang Golombek, Niels C. Burow;  
vorne: Elke Dohna, Kristina Horstmann und Maria Bünemann.  
Es fehlen: Annegret Bokermann und Karl-Heinz Theißmann.  
Foto: Georg Klapper*



**ELAN-Station  
Cemal Keskin**

Braker Straße 79  
33729 Bielefeld

Tel.: 0521/761823  
Fax 0521/772349

**Rolf Bellmann:**

Lieber Herr Wäschebach, liebe Braku-Freunde, es war vor 10 Jahren eine ausgezeichnete und zukunftsweisende Idee, „Braku“ ins Leben zu rufen und dadurch Brake kulturell aufzuwerten. Das erste Jahrzehnt des Bestehens war überaus erfolgreich. Es gab breit gestreute Veranstaltungen und Ereignisse, und hierbei war für jeden Geschmack etwas dabei. Herzliche Gratulation zum Jubiläum und vielen herzlichen Dank für die große Geduld und Beharrlichkeit.



 **Gaststätte  
"Zur Brücke"**

***Urgemütlich, bierig,  
rustikal - total kneipig!***

*dazu frisch gezapft:*  
**Herforder Pils • Frankenheim Alt  
Köstritzer Schwarzbier**

Gaststätte "Zur Brücke" • Inh. Stavros Karakatsanis  
Braker Straße 46, 33729 Bielefeld, Telefon 0521 - 76 32 12

Ursula Kampmeier  
FRISEURMEISTERIN

Ulla's Haarstudio

05221/ 3 32 58

32051 HERFORD  
IM OBERNHOLZ 72





## Im 10. Jahr ...

Natürlich versucht man sich in einem Jubiläumsjahr selbst zu übertrumpfen. Diesen Versuch unternehmen auch wir in unserem 10. Jahr. Doch nicht nur wir, sondern auch zwei unserer wichtigen Gastensembles feiern:

Das Amadeus Guitar Duo feiert sein 25jähriges Bestehen und die Stichlinge feiern sogar „goldene Hochzeit“.

Das zeigt, dass wir in Künstlerkreisen (und inzwischen auch bei unserem Publikum) eine gute Adresse sind.

Wir bringen im Jubiläumsjahr u.a. einige Kulturangebote, für die in den letzten Jahren ein überdurchschnittliches Interesse bestand, wie z. B. für

- **Wolfram Huschke**
- **das Weimarer Jazz-Trio**
- **Glenfiddle**

um nur einige zu nennen.

Aber auch Braker Musiker und Künstler sollen eine Präsentationsmöglichkeit in diesem Jahr erhalten. Daran werden sich auch Mitglieder von brake.kulturell beteiligen.

Darüber hinaus kooperieren wir mit der Grundschule (Ausstellung von Kinderbildern) und dem Kinder- und Jugendhaus (HoT; Bildhauertage).

Auf den folgenden Seiten finden Sie unser Programm; diesmal für das ganze Jahr – und wir hoffen, dass wir damit viele Besucher erreichen. Jeder weiß: Nichts ist erfolgreicher als der Erfolg. Und den wünschen wir uns natürlich – als Motivation, schwungvoll weiter zu arbeiten.



*Das Foto zeigt den Vorstand Ende 2015; v.l.n.r.: Bernhard Ameskamp, Elke Dohna, Hans Altmüller, Annegret Bokermann, Gerhard Wäschebach, Kristina Horstmann, Horst Klatt, Siegfried Trautmann und Maria Bünemann. Foto: Ast*

# ST-VITRINEN TRAUTMANN

**ST**  
VITRINEN



SCHAUKÄSTEN



EXPONAT-VITRINEN



MONITOR-STELEN



BOULEVARD-VITRINEN



FIRMENSITZ IN BRAKE



AUSSENUHREN

**ST - VITRINEN  
TRAUTMANN**

GmbH & Co. KG

Grafenheider Str. 100  
33729 Bielefeld/Brake  
Tel: 0521 977 04 - 0  
Fax: 0521 977 04-44  
Mail: [info@st-vitrinen.de](mailto:info@st-vitrinen.de)  
Web: [www.st-vitrinen.de](http://www.st-vitrinen.de)

27.01., 19.30 Uhr

www.Heike-Rommel.de



Die Autorin Heike Rommel und  
der Saxophonist Thomas Schweitzer



Die Schriftstellerin Heike Rommel  
bei brake.kulturell

## Das fremde Grab – Spurlos in Bielefeld

Heike Rommel liest auf Einladung von brake.kulturell aus ihrem neuen Bielefeld-Krimi.

Mit dem Krimi „Das fremde Grab“ können sich Krimifans auf den spannenden, zweiten Fall des Bielefelder Ermittlerteams um Kommissar Dominik „Dodo“ Domeyer freuen.

Dieses Mal gibt ein Vermisstenfall der Bielefelder Kripo Rätsel auf: Der vermisste Richard Heberlein ist ein Frauentyp, wie seine Freunde sagen, doch beruflich und finanziell ging es mit dem ehrgeizigen Anlageberater seit Jahren bergab.

Obwohl seine Leiche nicht gefunden wurde, spricht einiges für ein Verbrechen. Kommissar Domeyer und seine Kollegin

Tschöke stellen bald fest, dass es an Personen mit einem Mordmotiv nicht mangelt. Als dann noch ein Kripo-Kollege spurlos verschwindet, kommt den Beamten ein grausiger Verdacht ...

Die „Spurensuche“ wird von dem Jazz-Saxophonisten Thomas Schweitzer musikalisch mit Eigenkompositionen und Improvisationen gerahmt.

„Das fremde Grab“ ist der Nachfolgekrimi von „Nacht aus Eis“ und im November 2015 beim KBV-Verlag erschienen. Die Diplom-Psychologin und Autorin Heike Rommel lebt und arbeitet in Bielefeld.

**Mittwoch, 27. Januar, 19.30 Uhr;  
ev. Gemeindehaus, Glückstädter Str. 4;  
Eintritt: 5 €.**



Miteinander leben, füreinander sorgen.  
Wir können Ihnen helfen.  
Lassen Sie sich beraten!

**Rosen Apotheke**

Walter Timmen  
Stedefreuder Str. 6 · 33726 Bielefeld-Brake  
Telefon (05 21) 76 12 33

#### Klaus Ast:

Vielen Dank für 10 Jahre mit besten Kulturbeiträgen in Brake. Es tut sehr gut, wenn sich Menschen für eine gute Sache einsetzen. Das hält unseren Ort lebendig und macht Brake lebenswert. Vororte wie Brake brauchen dringend Attraktionen, damit sie sich nicht zu reinen Schlafstätten entwickeln und da spielt die Kultur eine ganz große Rolle. Von mir die allerherzlichsten Glückwünsche und: bitte macht weiter so!



## WAS DAS HERZ BEGEHRT: Bestes aus Holz

### ALLES FÜR INNEN

- Böden
- Türen
- Wand & Decke
- Platten

### ALLES FÜR AUSSEN

- Terrassendielen
- Sichtschutz
- Carports
- Gartenhäuser u.v.m.

**Schausonntag!**  
Jeden 1.- und 3. Sonntag  
im Monat von 14 - 17 Uhr  
(\*keine Beratung, kein Verkauf)

Braker Straße 12  
33729 Bielefeld  
Direkt an der B 61  
Tel. 05 21/5 60 32-0  
Fax 05 21/5 60 32-32

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 8-18 Uhr  
Sa 9-13 Uhr

**HolzLand  
Brinkmann**

Hobelware · Schnittholz · Kantholz · Latten · KVH · BSH · u.v.m.

**jura**<sup>®</sup>  
Kaffeemaschinen

Wenn Sie Profis wollen.  
Qualität beginnt mit der Beratung.

**SCW**  
SERVICE-CENTER-WEBER

Braker Str. 178-180 · 33729 Bielefeld  
Telefon 0521 / 977220  
info@scw-service.de · www.scw-service.de



Entdecken Sie bei uns die aktuellen Haartrends – in Schnitt und Coloration  
individuell abgestimmt auf Ihren Typ... Wir freuen uns auf Sie!

**Salon Ellermann**  
Inh. Frank Boddin

Rügener Straße 1 • 33729 Bielefeld  
Tel. 05 21/76 21 61

02.02., 20.00 Uhr

**Mindener Stichlinge: 50 Jahre Kabarett**

## „Goldene Hochzeit – verliebt wie am ersten Tag“

„Wir freuen uns sehr, dass wir die Stichlinge in ihrem Jubiläumsjahr wieder verpflichten konnten; inzwischen zum 5. Mal – und zwar im doppelten Jubiläumsjahr“, erklärte der Vorsitzende des Vereins brake.kulturell, Gerhard Wäschebach. Der Braker Verein besteht nämlich 10 Jahre und die Stichlinge feiern ihr 50jähriges. In Zusammenarbeit mit dem Bezirksamt Jöllenberg lädt brake.kulturell diesmal zum Kabarettabend nach Jöllenberg ein.

46 Programme haben die Stichlinge mittlerweile seit ihrer Gründung auf die Bühne gebracht. Und mehr als 75 Akteure haben bei den Stichlingen über die große und kleine Politik gestichelt. Manch ein prominenter Name gehörte zur Stichlingsfamilie. Deutschlands ältestes, aktives Amateurkabarett feiert Jubiläum. Unter dem Motto

www.kabarett-stichlinge.de

50 Jahre  
**Kabarett**  
mindener stichlinge

„Goldene Hochzeit – verliebt wie am ersten Tag“ lassen die Stichlinge 50 Jahre Amateurkabarett Revue passieren. Kein Thema vor dem die Stichlinge Halt machen: Egal wie kalt, Hauptsache warm. Die Grammatik der Ehe. Die Ente von der

Rente. Glucken und ihre Brut. Banken ohne Schranken. Deutsche Bahn: Absurdistan oder Bahncard für Elche. Streichorchester der Berliner Kakophoniker. Das Alfa und sein Omega. Gesicherte Einbrüche. Rechnung für Überhang. Soweit die Füße tragen. Kommunal Tango. Die SPD sucht ihre Mutti. Griechischer Wein. Und vieles mehr...

**Dienstag, 02. Februar,  
20 Uhr; Aula der Realschule  
Jöllenberg, Dörfeldstr. 8;  
Eintritt 15 €. KVV bei Fischer  
in Brake, in den Buchhandlungen  
Welscher, Heepen  
und Jöllenberg.**



*Die Stichlinge heute.  
Traulich vereint und aufgehübscht  
für das 50-jährige Jubiläum,  
vlnr: Stephan Winkelhake,  
Rolf Berkenbrink, Annika Lindemann,  
Birger Hausmann, Kirsten Gerlhof,  
Frank Oesterwinter.  
Co-Regie: Jürgen Juchtmann,  
Leitung, Regie, Management:  
Birger Hausmann.  
Foto: Bernd Horstmann*



# Kulturwinter erleben

Foto: Susanne Freitag

## Mit Bus und Bahn den Winter gestalten

### Neu – Die »moBiel« App

Jetzt mit der neuen App einfach alle Vorstellungsorte erreichen sowie viele News, Angebote und Tipps abrufen.



QR-Code abschnappen und die »moBiel« App installieren.



Infoline 0800 - 100 71 75  
www.stadtwerke-bielefeld.de



### Anja Pachur:

Ich finde es großartig, wie ihr das Programm so interessant, anspruchsvoll und abwechslungsreich gestaltet habt. Am beeindruckendsten war für mich die „Musik im Wasserspeicher“ mit den sehr unterschiedlichen Beiträgen in diesem phantastischen Klang-Raum. Vielen Dank für diese Idee, liebes Team von brake.kulturell. Ich wünsche euch noch viele gute Ideen für die nächsten 10 Jahre.



bauunternehmen  
und dienstleistung

**Plan-Bau Gertenbach.**  
**Bauen mit Qualität**  
**und Anspruch.**

Plan Bau Gertenbach GmbH  
Amrumweg 11  
33729 Bielefeld  
Tel.: +49 521 761436

[www.plan-bau-gertenbach.de](http://www.plan-bau-gertenbach.de)

21.02., 11.30 Uhr

## Magdalene Bischinger – zum zweiten Mal in Brake

Unter dem Titel: „Eindrücke - Ausdrücke“ zeigt die Bielefelder Künstlerin Magdalene Bischinger neue Radierungen und Holzschnitte. Brake.kulturell hat die Künstlerin erneut – nach der erfolgreichen und sehr beeindruckenden Ausstellung 2012 – nach Brake eingeladen und freut sich auf die neuen Arbeiten.

Magdalene Bischinger wurde 1936 in Rodinghausen geboren. Als erste Frau im Kreis Herford hat sie im väterlichen Handwerksbetrieb eine Tischlerlehre absolviert und studierte später Innenarchitektur an der heutigen Hochschule Ostwestfalen-Lippe am Standort Detmold. Dieser Beruf hat Magdalene Bischinger auch nach Bielefeld-Sennestadt geführt. Anfang der 60-er Jahre trat sie in das Büro des Sennestadt-Planers Prof. Dr. Hans Bernhard Rei-

www.magdalene-bischinger.de



Auf dem Foto ist eine der neuen Arbeiten abgebildet:  
„o.T.“ - Farbholzschnitt von 2 Platten

chow ein, dem sie bis 1965 angehörte, als die Sennestadt weitgehend gebaut war. Auch die Vergrößerung der Familie durch zwei Töchter konnte Magdalene Bischinger nicht davon abhalten, sich in einem

Zweitstudium zur Kunstpädagogin weiterzubilden. In diesem Beruf war sie anschließend von 1974–1999 am Hans-Ehrenberg-Gymnasium in Bielefeld-Sennestadt tätig.

Nach ihrer Pensionierung erarbeitete sie sich intensiv die unterschiedlichen, vor allem experimentellen Möglichkeiten der Radierung und belegte regelmäßig Kurse in der Europäischen Kunstakademie Trier. In den letzten Jahren konzentrierte sie sich immer mehr auf die alte Hochdrucktechnik des Holzschnitts. Dass sie auch hier neue Wege für sich entdeckte, erstaunt kaum, ist sie doch bis heute offen für Experimente und kreative Ideen.

**Vernissage So., 21. Februar, 11.30 Uhr;  
ev. Gemeindehaus Brake, Glückstädter  
Str. 4; Eintritt frei. Dauer der Ausstel-  
lung bis Ende März. Öffnungszeiten:  
Mo und Mi 8.30 bis 12.30 Uhr; Do 14.30  
bis 17 Uhr – oder nach Vereinbarung  
mit Gerhard Wäschebach; Tel. 771057.**



## HERFORDER PFLEGETEAM

Ambulante  
Kranken- und Altenpflege  
Beratung und Betreuung



...damit Sie auch  
im Alter oder bei Krankheit  
das Leben genießen können.

Rund um die Uhr erreichbar:



05221/348 666  
oder  
0521/890 682

Wir sind immer für Sie da - wir hören auf Ihr Herz!

Herforder Pflegeteam  
Stedingweg 1  
32051 Herford/Stedefreund  
[www.herforder-pflegeteam.de](http://www.herforder-pflegeteam.de)

### Traudl und Ulrich Breuer:

Herzlichen Glückwunsch und ein Kompliment an den Vorstand von brake.kulturell zum 10-jährigen Bestehen und für gute geleistete Kulturarbeit in Brake. Wir finden die Idee, dem Ortsteil Brake auf diesem Gebiet Veranstaltungen anzubieten, sehr gut und begrüßen Ihr Engagement für die Kultur in Brake ganz besonders. Wir werden Ihnen gerne weiterhin mit Rat und Tat zur Seite stehen. Der Mitgliederzuwachs in letzter Zeit beweist, dass brake.kulturell auf dem richtigen Weg ist. WEITER SO!!



PICKERT  
*Der heimliche Star*

*der Seekrug*  
AM OBERSEE  
Tel. 0521-81081  
[www.seekrug.com](http://www.seekrug.com)



10.03., 08.45/10.30 Uhr

In seinem Jubiläumsjahr kooperiert brake-kulturell gleich zweimal mit der Grundschule: mit einem Ausstellungsprojekt im April und im März in Kooperation mit dem Förderverein der Grundschule bei einem Puppenspiel: Die Niekamp-Company führt ein Märchenspiel nach 1001 Nacht auf, und zwar: „Aladdin und die Wunderlampe“, eines der populärsten Märchen aus der Sammlung „1001 Nacht“.

Ein wahres Epos, das in malerischen Bildern die Erlebnisse Aladdins schildert. Ist Aladdin wirklich der ungehobelte und materialistische Straßenjunge, den wir auf den ersten Blick sehen? Ein Junge, der alle Verhaltensnormen mit Füßen tritt?

Nein, denn die Begegnung mit Prinzessin Budur verändert den Jungen. Durch die

## Aladdin und die Wunderlampe

Liebe zur Prinzessin muss Aladdin sein bisheriges Leben reflektieren und verändern – er muss erwachsen werden und Verantwortung für sein Handeln übernehmen.

www.niekamp-theater-company.de



**Das Puppentheater wird aufgeführt in der Eingangshalle der Grundschule am Donnerstag, 10. März in zwei Vorstellungen. Die erste beginnt um 08.45 Uhr, die zweite um 10.30 Uhr.**

# BAU- UND MÖBELTISCHLEREI OLDEMEYER

Fenster · Treppen · Türen · Einbauschränke · Reparaturen

33729 Bielefeld  
Husumer Str. 72  
Telefon 05 21/76 12 21



## **Prof. Dr. Gisela Diewald-Kerkmann:**

Der Blick auf 10 vergangene und erlebnisreiche Jahre sollte vor allem ein Anlass sein, den Mitarbeitern für dieses Engagement zu danken! Dass in diesem Zeitabschnitt immer wieder kleinere und größere Veränderungen in Brake stattgefunden haben, spiegelt sich nicht zuletzt in der Programmgestaltung wider. Insoweit sind Jubiläumsdaten auch immer Etappen, die Wegabschnitte abstecken. In diesem Sinne wünsche ich alles Gute!



# KIEL

## Logistik



**Kiel Logistik GmbH**  
Grafenheider Str. 102  
33729 Bielefeld  
[www.kiel-logistik.eu](http://www.kiel-logistik.eu)

13.03., 17.00 Uhr

Das Weimarer Jazz-Trio aus Bielefeld (!) freut sich, nach ca. 3 Jahren Braker Abstinenz 2016 – im Jubiläumsjahr von brake.kulturell – wieder ein Jazzkonzert in seinem „kulturellen Bezirk“ in Brake geben zu können. Dazu schreibt Bernhard Auge, der Spiritus rector des Trios: „Diese „Nichtselbstverständlichkeit“ und das wieder mit Herzblut anstehende Konzert 2016, „Jazzstandards & Klassikjazz“, verdanken nicht nur wir Musiker, sondern auch die zahlreichen Musikfreunde den bemerkenswerten „Kulturaktivisten“ von brake.kulturell. Da es bestimmt wieder sehr duftig swingen wird, zu Ehren von Oscar Peterson, Erroll Garner, Jacques Loussier, Eugen Cicero, J.S. Bach, F. Chopin, W.A. Mozart und auch L.v.Beethoven, würden wir uns sehr freuen, wenn Sie unser Konzert besuchen würden – vielleicht sogar mit Freunden, die oft von sol-

chen Veranstaltungen der besonderen Art in den Bielefelder Randbezirken keine Kenntnis haben. Wir spielen sehr gern für Sie!“

Sozusagen als „Swing-Verstärker“ tritt beim Braker Konzert auch „Billy“ als Überraschungsgast auf. Das sollten Sie sich nicht entgehen lassen! Mehr wird hier nicht verraten!

## Jazz vom Feinsten zum Frühlingsanfang

www.weimarer-jazz-trio.de



v.l.: Benny Mokross (Drums),  
Bernhard Auge (Piano) und  
Rolf Dieter Mayer (Bass)

Sonntag, 13. März, 17.00 Uhr;  
ev. Gemeindehaus, Glückstädter Str. 4;  
Eintritt: 10 €, ermäßigt: 7 €. Karten  
nur an der Abendkasse.



03.04., 17.00 Uhr

## Festakt und Festkonzert mit dem Uni-Orchester



www.uni-bielefeld.de-Universitätsorchester Bielefeld



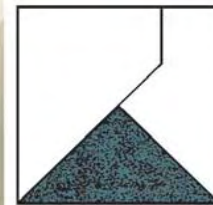
*Auch das Universitätsorchester tritt im Jubiläumsjahr von brake.kulturell erneut auf – inzwischen zum dritten Mal, zuletzt mit der großen C-Dur-Sinfonie von Schubert: ein nachhaltiges Erlebnis für alle, die dieses Konzert gehört haben.  
Foto: Sebastian Menke*

Fortsetzung auf Seite 25...

# Individuelle Verpackungen

Konzipiert für Ihre Produkte, aus Papier-, Voll- oder Wellpappe, bedruckt oder kaschiert, als Transport- oder Verkaufsverpackung, **Just-in-time** geliefert, das ist unser Job...

...im Vergleich zur Natur sind unsere Verpackungen bruchsicher und wieder verschließbar, wenn gewünscht.



**HABIG**  
u n d  
**KRIPS**  
G m b H

**Verpackung mit System**

Grafenheider Str. 79 / 33729 Bielefeld  
Tel +49(0)521/97735-0  
Fax +49(0)521/97735-49  
[www.hk-group.de](http://www.hk-group.de) / [info@hk-group.de](mailto:info@hk-group.de)

# Das vollständige Jubiläumsjahres- Programm

von brake.kulturell auf einen Blick  
(zum Aus- und Andietürheften).

Weitere Infos unter: [www.brakekulturell.de](http://www.brakekulturell.de)

**Autorenlesung: Heike Rommel**



Mi, 27. Januar, 19.30 Uhr

Ev. Gemeindehaus Brake,  
Glückstädter Str. 4

**Kabarett: Mindener Stichlinge;  
neues Programm**



Di, 02. Februar, 20 Uhr

Aula der Realschule Jöllenbeck

**Bischinger-Ausstellung; Radierungen  
und Holzschnitte**



So, 21. Februar, 11.30 Uhr  
(Ausstellung bis Ende März)

Ev. Gemeindehaus Brake,  
Glückstädter Str. 4

**Puppentheater „Aladdin und die  
Wunderlampe“**



Do, 10. März

Grundschule Brake,  
Eingangshalle

**Weimarer Jazz-Trio**



So, 13. März, 17 Uhr

Ev. Gemeindehaus Brake,  
Glückstädter Str. 4

**Festakt und Festkonzert mit dem  
Uni-Orchester Bielefeld (Sinfonien von  
Schubert und Brahms)**



So, 03. April, 17 Uhr

Ev. Kirche Brake, Braker Straße

**Ausstellung mit Bildern der Grundschul-  
kinder zum Thema „Vier Jahreszeiten“**



So, 24. April, Vernissage 11.30 Uhr  
(Ausstellung bis Ende Mai)

Ev. Gemeindehaus Brake,  
Glückstädter Str. 4

**Amadeus Duo mit Gitarren-Trio der  
Musikhochschule Detmold**



So, 08. Mai, 17 Uhr

Ev. Kirche Brake, Braker Straße

**Wolfram Huschke und sein  
magisches Cello**



So, 12. Juni, 17 Uhr

Ev. Kirche Brake, Braker Straße

**Braker Musiksommer; Konzert mit Braker  
Musikern und Musikerinnen**



So, 03. Juli, 17 Uhr

Ev. Gemeindehaus Brake,  
Glückstädter Str. 4

**Bildhauer-Workshop während der Braker  
Jugendtage**



Mo, 01. bis Mo, 08. August

Kinder- und Jugendhaus der AWO (Hot)  
Glückstädter Str. 25

**Ausstellung von Braker Künstlern**



So, 28. August, Vernissage  
11.30 Uhr (Ausstellung bis Ende  
September)

Ev. Gemeindehaus Brake,  
Glückstädter Str. 4

**Irish Folk mit Glenfiddle**



Sa, 10. September, 20 Uhr

Kinder- und Jugendhaus der AWO (Hot),  
Glückstädter Str. 25

**Theodorakis-Konzert mit der  
Gruppe Nostos**



So, 30. Oktober, 19.30 Uhr

Muschelsaal, Heepen, Vogteistraße

**Büchervorstellung**



Di, 15. November, 19.30 Uhr

AWO-Wohncafé am Wefelshof

**Weihnachtsoratorium mit den  
Saxophonikern und der Kantorei  
Jölllenbeck**



So, 11. Dezember, 17 Uhr

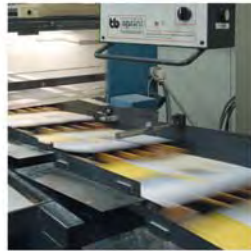
Ev. Kirche Brake, Braker Straße

## Konsequent befolgtes Zeitmanagement – ein entscheidendes Kriterium unseres Erfolges

Als Druckerei bilden wir das letzte Glied in der Produktionskette. Knapp bemessene Herstellungszeiten gehören für uns zum Tagesgeschäft.

Viele Elemente sind notwendig, um diese tägliche Herausforderung zu bestehen: Gut eingespielte Arbeitsabläufe, motivierte Mitarbeiter sowie ein auf dem Stand der Technik befindlicher Maschinenpark, mit dem alle Arbeitsschritte effizient gemeistert werden können und natürlich ein klares Bekenntnis zur Dienstleistung am Kunden.

Das Zusammenspiel dieser Elemente bildet die Basis für Qualität, Flexibilität, Servicestärke und Schnelligkeit und ist damit Grundlage unserer Unternehmensphilosophie.



- Mailings
- Bücher
- Werbebroschüren
- Kalender
- Geschäftspapiere
- Geschäftsberichte
- Plakate
- Prospekte



Das Zeichen für verantwortungsvolle Waldbirtschaft

Druckerei Tiemann  
GmbH + Co. KG

Grafenheider Str. 94  
D-33729 Bielefeld

Fon: 0521.97715-0  
Fax: 0521.97715-10

[www.druckerei-tiemann.de](http://www.druckerei-tiemann.de)  
[info@druckerei-tiemann.de](mailto:info@druckerei-tiemann.de)



03.04., 17.00 Uhr

Ein 10jähriges Jubiläum muss gefeiert werden! Und wie ginge das besser (wenn man als Jubilar einen hohen kulturellen Anspruch hat) als mit einem Sinfoniekonzert. Dazu hat brake.kulturell wieder das Universitätsorchester unter der Leitung von Dr. Michael Hoyer eingeladen.

Bevor das Orchester zu Wort und Ton kommt, wird es nach der Begrüßung durch den Vorsitzenden von brake.kulturell eine kleine Festrede des Bezirksbürgermeisters Holm Sternbacher geben.



## In der Pause/nach dem Konzert

lädt brake.kulturell zu einem Sektempfang ins Gemeindehaus bzw. bei schönem Wetter auf das Gelände um die Kirche ein.



Auf dem Programm steht die Sinfonie in h-moll, die den Beinamen „Unvollendete“ trägt, von Franz Schubert. Auf der Höhe seiner Kunst verbindet Schubert den Melodienreichtum seiner Klaviersonaten mit der Eingängigkeit seiner berühmten Lieder und demonstriert ein kompositorisches Kunsthandwerk, welches erst in der Brahmschen Spätromantik wieder zu finden ist. So liegt eine Verknüpfung mit dessen 2. Sinfonie in D-Dur nahe, welche 1877 verfasst wurde und somit 55 Jahre jünger ist. Diese Sinfonie, die den Beinamen „Pastorale“ trägt ist wegen ihrer eingängigen Melodien sehr beliebt. Allerdings foppte Brahms sein Publikum über den Charakter der Sinfonie und schrieb

über die Partitur (an seinen Verleger): „Die neue Symphonie ist so melancholisch, dass Sie es nicht aushalten. Ich habe noch nie so was Trauriges, Molliges geschrieben: die Partitur muss mit Trauerrand erscheinen.“ Aber Clara Schumann sagte der Sinfonie einen großen Erfolg beim Publikum voraus – und sollte damit Recht behalten.

Das Universitätsorchester begibt sich unter der bewährten Leitung von Dr. Michael Hoyer auf die Suche, Melancholie und Glück auszuloten in diesen wohlstrukturierten und klangfarblich unbeschreiblichen Partituren. Begeben Sie sich mit auf diese musikalische Reise.

**Sonntag, 03. April 2016 um 17.00 Uhr, in der ev. Kirche, Braker Straße.**

**Eintritt: 0 €, Austritt: Geben Sie, spenden Sie, was Sie wollen.**



Das Stellwerk  
gratuliert zum  
10-jährigen Jubiläum

Essen · Trinken · Feiern  
Saalvermietung

 Naggertstraße 52 · Bielefeld-Brake  
Telefon: 0521-94 93 66 01 · [www.Stellwerk-Bielefeld.de](http://www.Stellwerk-Bielefeld.de) 

**Dr. Guido Elsner:**

Als Gründungsmitglied kann ich es nicht fassen, dass brake.kulturell schon 10 Jahre alt wird. Ich schätze brake.kulturell nicht nur wegen der besonderen Vielfalt der kulturellen Angebote sondern vor allem wegen der identitätsstiftenden Wirkung für unser schönes Dorf Brake. Durch die Eingemeindung in den Siebzigern ist die Stadt mit ihren kulturellen Angeboten nicht einen Zentimeter näher an Brake herangerückt. Da ist es gut, wenn man als Dorf etwas Eigenes entwickelt – und das ist brake.kulturell in besonderer, qualitativ hochwertiger Weise gelungen. Diese Arbeit möchte ich als Bezirkspolitiker weiterhin mit aller Kraft unterstützen. Für die nächsten mindestens 10 Jahre wünsche ich weiterhin gute Ideen und uns allen viele kulturelle Höhepunkte.



**Autohaus** **VW + Audi SERVICE** 

**FRITZ KOCH**

**AVIA SB-TANKSTELLE**

Autohaus Fritz Koch · Auf´m Kampe 1  
33729 Bielefeld · Telefon (0521) 76 11 05

 **KIOSK AM BAHNHOF**

- Zeitungen
- Tabakwaren
- Süßigkeiten
- Alkoholhaltige Getränke
- Kalte und warme Getränke
- Täglich frische Brötchen
- Belegte Brötchen, Kuchen und vieles mehr

**NEU: Paketannahme, Briefmarken, Telefonkarten, Paysafecard und mehr ...**

Öffnungszeiten: Mo-Do 6-20 Uhr, Fr 6-24 Uhr, Sa 10-24 Uhr, Sonn- und Feiertage 12-19 Uhr.

24.04., 11.30 Uhr



*Das Foto gibt schon einmal einen Eindruck davon, was die Ausstellungsbesucher erwartet.*

## Ausstellung mit Grundschul- kindern

Nicht zum ersten Mal kooperiert brake-kulturell mit der Braker Grundschule. Im Jubiläumsjahr allerdings geschieht das mit etwas mehr Öffentlichkeit: Die Grundschule veranstaltet zusammen mit brake-kulturell einen kleinen Wettbewerb zu einer Ausstellung mit dem Thema „Vier Jahreszeiten“.

Mehrere Klassen beteiligen sich daran und stellen ihre Ergebnisse im April aus. Die Sache hat noch einen besonderen Pfiff: Pro Jahreszeit wird das beste Bild ausgewählt. Es dient dann als Vorlage zur Bemalung des „nackten“ Funktionsgebäudes im Grünzug auf der Tödtheide. Das wird voraussichtlich im Sommer 2016 geschehen. Die Jury zur Auswahl besteht aus je drei Vertretern der Grundschule und von brake.kulturell.

**Vernissage So, 24. April, 11.30 Uhr;**  
**ev. Gemeindehaus, Glückstädter Str. 4;**  
**Eintritt (natürlich) frei. Dauer der Aus-**  
**stellung bis Ende Mai. Öffnungszeiten:**  
**Mo und Mi 8.30 bis 12.30 Uhr; Do 14.30**  
**bis 17 Uhr – oder nach Vereinbarung**  
**mit Gerhard Wäschebach, Tel. 771057.**

08.05., 17.00 Uhr

25 Jahre Amadeus Guitar Duo:

## Auch in Brake auf Jubiläumstour

Sie gehören zur internationalen Spitzenklasse der Gitarrenduos, weltweit erhalten sie enthusiastische Kritiken: Die Kanadierin Dale Kavanagh und der Deutsche Thomas Kirchhoff, die seit 1991 das Amadeus Guitar Duo bilden und die auf Grund freundschaftlicher Beziehungen gerne wieder bei brake.kulturell auftreten.

Das Geheimnis ihres Erfolgs liegt in der absoluten Hingabe der beiden Künstler an ihr Instrument.

Inzwischen ist das Amadeus Guitar Duo mit weit über 1.300 Konzerten – auch mit vielen bedeutenden Orchestern - in mehr

als 60 Ländern Europas und Nord-, Mittel- und Südamerikas und Asiens aufgetreten. Dabei begeistert das Duo sein Publikum mit überschwänglichem Temperament im virtuosen Vortrag, sensibelster Gestaltungskraft und einem großen, warmen, tragenden Gitarrenton.

In der Saison 2016/17 feiern die Musiker ihr 25. Jubiläum und sind zu Konzertreisen nach China, Süd-Korea, USA, Kanada, Indien, England, Italien, Österreich, Liechtenstein, Türkei, Rumänien, Litauen, Thailand, Ungarn und Polen eingeladen – und von brake.kulturell nach Brake!

www.amadeusduo.com



*Dale Kavanagh und Thomas Kirchhoff haben zahlreiche Produktionen für Rundfunk und Fernsehen eingespielt und 16 CDs vorgelegt, die die hohe Qualität des Amadeus Guitar Duos dokumentieren. Durch ihre Professionalität haben die beiden Künstler das Repertoire für Gitarre, insbesondere für Gitarre und Orchester, beträchtlich erweitern können. Namhafte Komponisten haben Konzerte für sie geschrieben.*

*1992 gründeten sie das Internationale Gitarren-Symposium Iserlohn, das heute mit über 300 Teilnehmern aus mehr als 50 Ländern, Konzerten mit Weltstars der Szene, Meisterkursen, Vorträgen, Ausstellungen und zahlreichen Aktivitäten eins der bedeutendsten Festivals dieser Art weltweit ist.*

*(www.guitarsymposium.com).*



**Amadeus Guitar Duo und  
Trio Amaterasu: So, 8. Mai, 17 Uhr,  
in der ev. Kirche, Braker Straße;  
Eintritt: 10 €, ermäßigt: 7 €, Karten nur  
an der Abendkasse.**

Dale Kavanagh und Thomas Kirchhoff unterrichten beide seit 2003 als Professoren an der Gitarrenklasse der Musikhochschule Detmold ([www.hfm-detmold.de](http://www.hfm-detmold.de)) aus der zahlreiche Preisträger nationaler und internationaler Wettbewerbe hervorgegangen sind.

### **Trio Amaterasu**

Bei ihrem Braker Konzert warten die beiden Professoren mit einer besonderen Geste auch gegenüber brake.kulturell auf:

[www.trio-amaterasu.com](http://www.trio-amaterasu.com)



Das Trio Amaterasu tritt in diesem Konzert ebenfalls auf. Die drei Mitglieder studieren bei Dale Kavanagh und Thomas Kirchhoff. Aufgrund der unterschiedlichen Herkunft der Mitglieder bringt das Trio eine Fülle an musikalischen Farben und Interpretationen mit.

Die Mitglieder des Trios Amaterasu lernten sich im Herbst 2012 an der Hochschule für Musik Detmold und gründeten dort ihr Gitarrenensemble. Im Jahr 2014 gewann das Trio den 2. Preis beim Jugendwettbewerb Gevelsberg für Gitarrenensembles. Das Trio Amaterasu konzertiert in vielen Städten Deutschlands und spielte so bereits auf wichtigen Festivals und Konzertreihen, auch im WDR3.

*Zum Trio gehören (v.l.): Vinicius Jacomin,  
Gillian Omalyev und Roberto Bisegna.*

Immer da, immer nah.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

Starker Service ganz in Ihrer Nähe.  
Die Provinzial – zuverlässig wie ein Schutzengel

Ihre Provinzial Geschäftsstelle

**Axel Heywinkel**  
Braker Straße 27, 33729 Bielefeld-Brake  
Tel. 0521/770838-0, heywinkel@provinzial.de



**Regina Klemme-Linnenbrügger:**

Herzlichen Glückwunsch zu 10 Jahren brake.kulturell! Das ausgewogene Programm, Veranstaltungen von Lesungen bis zu Auftritten lokaler und (über-)regionaler Musiker ist insgesamt beeindruckend. Ohne brake.kulturell findet Kultur in Brake nur begrenzt statt, mit brake.kulturell bleibt das kulturelle Band zwischen Randbereich und Innenstadt lebendig. Weiter so!



Maik Thurow Raumausstattung

Wir steigern die Attraktivität  
Ihrer Polstermöbel.



Maik Thurow  
Raumausstattung  
Telefon: 0521 - 77 00 72 2

**LADY sports** **All sports**

Tel. 76556  
ladysports-brake.de

Tel. 9774277  
all-sports-brake.de

**Ihr Rücken- und Abnehmspezialist**  
**Kurse - Geräte - Kinderbetreuung**

Glückstädter Str. 19 33729 Bielefeld

12.06., 17.00 Uhr

## Huschke wieder in Brake

Im Januar 2011 trat Wolfram Huschke erstmals in Brake auf und faszinierte das Publikum und – das muss man dazu sagen – irritierte einige Konzertbesucher, die ein rein klassisches Konzert erwartet hatten; wurde doch auch Bach im Programm angekündigt. Aber das Konzert war so eindrucksvoll, dass brake-kulturell ihn im Jubiläumsjahr wieder nach Brake einlädt. Das Konzert wird mit Sicherheit ein Highlight im Jubiläumsjahr. Wolfram Huschke ist ein hochsen-

sibler, technisch brillanter Cellist mit unglaublicher Fantasie, mit einer ungeheuren stilistischen Bandbreite, deren Schattierungen und krasse Gegensätze er in wenigen Takten zusammenzufassen versteht, ohne dass man den Wechsel sofort bemerkt; jemand, der seine Begeisterung für die Musik und seinen

unbeschreiblichen Spaß am Umgang mit ihr auf mitreißende Weise und vielerlei Arten mitzuteilen versteht; ein Mann, der Witz und Charme hat und dessen kockette Mischung aus schüchternem Flirt und draufgängerischer Zurückhaltung, aus reizender Verlegenheit und purer Erotik, launiger Gemütlichkeit und heiterem Ernst wohl ausnahmslos jeden in den Bann schlägt.

So, 12. Juni, 17.00 Uhr; ev. Kirche, Braker Straße; Eintritt 10 €, ermäßigt: 7 €. Karten nur an der Abendkasse.

www.huschke.de



*Wolfram Huschke präsentiert nach über 3 Jahren strenger Cello-Klausur neue Klangwelten und stellt im Rahmen des Konzertes sein Hybrid-Carbon-Cello vor. Er sagt dazu: „Bei all meiner Musik – für Cello, Kammermusikensemble, oder Orchester – sind es innere Bilder, Filme, Visionen, die mich treiben, bewegen und zu den Tönen leiten, die lebendig wie eine Geschichte mit und ohne Worte mein Publikum erreichen sollen. Der entdeckungsfreudige Umgang mit dem Cello ist, bei aller notwendigen Disziplin in der täglichen Übung, der Quell meiner Lust in und an Musik.“*

*Foto: Tom Maurer Photography 2015*

**STICKAN**  
Zimmerei | Dachdeckerei | Bauklempnerei

Stedefreunder Straße 51 | 33729 Bielefeld  
Tel: 0521.89728-09 | Fax: 0521.89728-10  
info@dachbau-stickan.de | www.dachbau-stickan.de

Meisterhaft  
★★★★★

**Medical Fitness**  
Unsere Kurse zahlt Ihre Krankenkasse:

- ▶ Aqua-Fitness bei 32° C, chlorarm!
- ▶ Pilates Training mit Ruhe und Kraft
- ▶ Rückenschule Rücken stärken
- ▶ Seniorengymnastik hält fit

praxis für physiotherapie  
**requardt**

Husumer Str. 167 33729 Bielefeld (Brake)  
Tel. 0521/762223 www.praxis-requardt.de

**Ruth Köhne:**

Herzlichen Glückwunsch zum 10Jährigen von brake.kulturell! Ich bin Mitglied – selbstverständlich von Anfang an! Warum? **1.** Stadtteilbezogene Kulturarbeit wird immer wichtiger – nicht nur für die Älteren unter uns. Die Identifizierung mit dem Stadtteil und die Orientierung über die Stadtteilgrenzen hinaus gewinnt immer mehr an Bedeutung. **2.** Das ehrenamtliche und kompetente Engagement aller Beteiligten im Vorstand zeigt sich in einem abwechslungsreichen, vielseitigen und anspruchsvollem Programmangebot. Mein Wunsch: Bitte weitere 10 Jahre brake.kulturell und im nächsten Jahr vielleicht einen Liederabend oder ein besonderes Chorkonzert. DANKE !



**Claus-Dieter Klein:**

Ich bin begeistert von der niveauvollen Programmviefalt der letzten Jahre und hoffe und wünsche mir, dass brake.kulturell auch in Zukunft die Ideen zu neuen und anspruchsvollen Veranstaltungen nicht ausgehen.





03.07., 17.00 Uhr

Zu einem unterhaltsamen Konzert lädt brake.kulturell alle Musikinteressierten ein, weil (voraussichtlich) für jeden etwas dabei ist. Die Idee: es sollen möglichst alle, die in Brake wohnen und entweder Musik-Profis oder Amateure mit gehobenem Anspruch sind, mit brake.kulturell ein Konzert veranstalten, das die musikalischen Qualitäten unseres Stadtteils präsentiert. Entsprechend breit gefächert ist die Bandbreite der Beiträge: Das geht von Rock- und Pop-Nummern über Chansons



**Braker Music-Mix: U- und E-Musik:**

## Ein unterhaltsames Konzert

(also aus der sog. „U-Musik“) zu Stücken der sogenannten „E-Musik“; also klassisches Programm – mit einigen Überraschungen. Das alles gibt es in Brake. Und brake.kulturell ist froh darüber, das im Jubiläumsjahr organisieren und präsentie-

ren zu können. Ihre Teilnahme zugesagt haben die Musiker und Musikerinnen, die nebenstehend abgebildet sind. Aber auch hier gilt wie bei den Braker Künstlern (s. folgende Seiten): wer bisher nicht angesprochen wurde, aber Interesse hätte mitzumachen, der möge sich bis zum 31. März 2016 bei Gerhard Wäschebach melden. Tel. 771057 oder per Mail: gw-bach@web.de.

*Bis Redaktionsschluss zugesagt haben: Klaus Scharfenorth, Moritz Hermann, (l.), Olga und Ralf Nagler (l.u.), Der Posaunenchor der ev. Kirchengemeinde (o), Elke Dohna, Bernd Gardian (u.).*

**Das Konzert findet statt am So, 03. Juli, 17 Uhr, im ev. Gemeindehaus, Glückstädter Str. 4. Eintritt frei; jeder spendet am Ende so viel er will.**





Tel. 0521 / 97737-30

**Josef Rupprecht GmbH**  
**Das Werkzeug Fachgeschäft**  
**... für guten Einkauf**

[www.rupprecht-werkzeuge.de](http://www.rupprecht-werkzeuge.de)

Bornholmstraße 16 33729 Bielefeld

**Stavros Karakatsanis:**

Seit zehn Jahren bereichert der Verein brake.kulturell mit seinem Programm unseren Stadtteil. Ein tolles Jahresprogramm, das vielseitig ist und auch oft verschiedene Altersgruppen anspricht. Außer großen Künstlern werden von brake.kulturell auch immer wieder jüngere eingeladen, die noch nicht so bekannt sind, über deren Qualitäten man trotzdem staunt. Was will man mehr?? Auch in Zukunft bin ich auf tolle Auftritte gespannt und wünsche dem ganzen Team Kraft, Ausdauer und tolle Ideen!!



**An- und Verkauf  
 Vermittlung  
 Hausverwaltung**

**BECKER  
 IMMOBILIEN GMBH**

Stedefreunder Straße 1 - 33729 Bielefeld  
 Tel. 05 21 / 16 39 06 - 11  
[www.becker-immobilien-gmbh.de](http://www.becker-immobilien-gmbh.de)  
[info@becker-immobilien-gmbh.de](mailto:info@becker-immobilien-gmbh.de)

**PUMPERNICKEL  
 ODER  
 WEISSBROT?**

Die Einzigartigkeit eines Menschen in seiner Trauerfeier widerspiegeln – ein würdiger Schlußpunkt.



BLEICHSTR. 221 • HOFSTR. 37  
 BRAKER STR. 101  
[www.bestattungshaus-bielefeld.de](http://www.bestattungshaus-bielefeld.de)  
 Telefon 0521-3 75 68

**BESTATTUNGSHAUS**  
**Elbreder • Kley**  
 Inh. Andreas Hudalla

01.08.–08.08.

**Bildhauerei bei den Braker Jugendtagen 2016:**

## Gemeinsames Projekt des Kinder- und Jugendhauses mit brake.kulturell

In diesem Jahr gibt es bei den Braker Jugendtagen eine Besonderheit: eine Kooperation mit brake.kulturell, die es ermöglicht, dass der Bildhauer Christian Stiesch einen Workshop im Rahmen der Braker Jugendtage anbietet. Das bedeutet, dass im Rahmen der Ferienspiele Braker Kinder und Jugendliche die Möglichkeit haben, ein „Denkmal“ (bzw. eine Skulptur) für Brake zu bauen. Unter Leitung

des Bildhauers Christian Stiesch können Kinder bei diesem Kunstprojekt ein oder mehrere große Figuren in Ton modellieren – dabei erlaubt das Material ein freies



[www.awo-kiju-brake.de](http://www.awo-kiju-brake.de)  
[www.brakekulturell.de](http://www.brakekulturell.de)  
[www.christian-stiesch.de](http://www.christian-stiesch.de)

und fantasievolles Arbeiten. Die so entstandenen Tonplastiken werden anschließend vor Ort mit Gips abgeformt und die fertigen Gipsformen dann ausbetoniert. Nach dem Abbinden des Betons wird der Gips mit Hammer und Meißel abgeschlagen. Die fertiggestellte Betonplastik soll dann dauerhaft in Brake aufgestellt werden. Das Thema für dieses Projekt ist noch offen.

*Von Christian Stiesch sind schon mehrere Kinderkunstprojekte realisiert worden: So entstanden für die BGW-Siedlung an der Gerhart-Hauptmann-Straße Tierköpfe auf Säulen, die einen Platz rahmen. An der Pläßstraße in Schildesche sind es überlebensgroße Tiere, welche entlang eines Weges aus dem Rasen wie aus einer Wasseroberfläche auftauchen: Eine Seeschlange, ein Kamel und eine riesige Schildkröte. Foto: BGW*

*In der Zeit vom 1. bis 5. August finden bereits zum vierten Male im AWO-Kinder- und Jugendhaus Brake die Braker Jugendtage statt. In der Zeit von Montag bis Freitag immer von 10:00 bis 16:00 Uhr (mit Mittagessen) finden jeden Tag Workshops zu Themen der Jugendkultur statt. Kunst, Tanz, Musik, Sport und Medien sind nur ein paar Schlagworte zu diesen Workshops, die jedes Jahr neu zusammengestellt werden. Am Samstag, den 6. August gibt es dann ein großes Abschlussfest, bei dem die Ergebnisse der Tage interessierten Eltern und Besuchern vorgestellt werden.*

## Von Freunden empfohlen...



**Wir bauen Traumküchen,  
die Sie sich  
leisten können!**

Sonderaktionen auf unserer Internetseite

*Immer eine  
Idee besser!*

**KÜCHEN**



**LAKER**

**Kreativ · Kompetent · Zuverlässig**

Siedlung Grafenheide 21  
33729 Bielefeld-**Brake**  
Telefon (0521) 521 77 10  
[www.kuechen-laker.de](http://www.kuechen-laker.de)

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr  
Do. 10.00 - 20.00 Uhr  
und nach Terminabsprache

### Siegfried Weber:

Brake.kulturell wird schon 10 Jahre? Herzlichen Glückwunsch! Als Vorsitzender des Heimatvereins Brake bin auch ich brake.kulturell-Mitglied. Dadurch ist eine gute Zusammenarbeit entstanden, ohne die z.B. die Feier „1075 Jahre Brake“ und die Folgeveranstaltungen im Jahr 2014 so nicht zustande gekommen wären. Ich wünsche mir für die Zukunft weiter eine gute Zusammenarbeit sowie weiterhin viel Erfolg, natürlich auch für unsere gemeinsamen Veranstaltungen.



**Parken? Kein Problem.**

Wir bieten unseren Kunden kostenlose  
Parkplätze direkt vor dem Haus.



**BuchhandlungHeepen**

Hasselmann & Wunder

Am Teigelhof 2, 33719 Bielefeld, Telefon 05 21. 3 04 40 58  
[mail@buchhandlung-heepen.de](mailto:mail@buchhandlung-heepen.de), [www.buchhandlung-heepen.de](http://www.buchhandlung-heepen.de)

28.08., 11.30 Uhr

## Braker Künstler stellen aus

„Künstler“ wollen die meisten nicht genannt werden. Aber was sie anbieten und ausstellen, kann sich sehen lassen. Mehrere Brakerinnen und Braker, die künstlerisch tätig sind, stellen in einer Gemeinschaftsausstellung Metallbilder, Acrylbilder, Aquarelle, Zeichnungen, Radierungen und Fotos aus. Auch mehrere Mitglieder von brake.kulturell beteiligen sich an dieser Ausstellung, die eine



*Sie nehmen auf jeden Fall an der Ausstellung teil. Es sind (v.l.n.r.): Martin Thomaschky, Regine Flachmann, Max Steigemann, Lisanne Spilker, Sebastian Möller, Willi Eilart, Gerhard Wäschebach, Bodo Janke, Horst Klatt und Siegfried Trautmann.*

*Diejenigen Brakerinnen und Braker, die auf dieses „Event“ noch nicht angesprochen wurden, die aber mit einigen ihrer Arbeiten mitmachen möchten, melden sich bitte bis Ende März bei Gerhard Wäschebach, Tel. 771057 oder per Mail: gw-bach@web.de.*

*Die Vernissage „Braker Künstler stellen aus“ wird begleitet von der Akkordeonspielerin Mischele Steiner.*



Idee der „Braker Kulturtag“ (1985-95) aufgreift: Zeigen, was es in Brake an kreativem Potential gibt. Und das ist heute wie damals beachtlich. Zu dieser interessanten Ausstellung lädt brake.kulturell ganz herzlich ein. Musikalisch begleitet wird die Vernissage von der in Brake (wegen zweier Auftritte) schon gut bekannten und sehr geschätzten Akkordeonspielerin Mischele Steiner.

**Vernissage am So, 28. August, 11.30 Uhr; ev. Gemeindehaus, Glückstädter Straße 4; Eintritt (natürlich) frei. Dauer der Ausstellung bis Ende September. Öffnungszeiten: Mo und Mi 8.30 bis 12.30 Uhr, Do 14.30 bis 17.00 Uhr – oder nach Vereinbarung mit Gerhard Wäschebach: Tel. 771057**

Nur ein paar Schritte für ein paar Millionen.

**fischer**

Brake  
Presse  
Papier

WESTLOTTO

**Fischer GbR**  
im Combi Markt  
Elverdisser Str. 40  
33729 Bielefeld-Milse  
Tel. 05 21 / 7 70 77 84

Braker Straße 66  
33729 Bielefeld-Brake  
Tel. 05 21 / 76 27 57

**WESTLOTTO**

**Wolf-Eberhard Becker:**

Was wäre unser Ortsteil ohne brake.kulturell? Sicherlich ein Stück ärmer. Das ausgewogene Programm bietet nicht nur für jeden Einzelnen etwas, sondern ist auch eine ideale Ergänzung zu den anderen Aktivitäten in Brake; sozusagen das „Sahnehäubchen“ des Stadtteillebens. Zum 10-jährigen Bestehen alles Gute und weiter so. Die Gründer können stolz auf Ihre Arbeit sein.



Wir lieben Lebensmittel.

**PEILICKE**

Waagestraße 6 • 33729 Bielefeld  
Tel. 05 21 / 9 77 45 37  
Fax 05 21 / 9 77 45 38

Wir haben Matratzen in ALLEN Größen und mit unterschiedlichen Kernen, z. B.:

- Gel-Matratzen
- Kaltschaum-Matratzen
- Kinder/Baby-Matratzen
- Komfortschaum-Matratzen
- Latex-Matratzen
- Camping- oder Rollmatratzen
- Taschenfederkern-Matratzen
- Tonnentaschenfederkern-Matratzen
- Visko-Matratzen



**Matratzen & Lattenrost**  
**Lagerverkauf**  
clever Kaufen - ruhig Schlafen

Inhaberin: Rosa Ostwald

Braker Str. 41, 33729 Bielefeld, Tel: 0176-21208317, Tel: 0176-32847885

E-Mail: MatratzenLattenrostLagerverkauf@hotmail.com

Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 10.00 Uhr – 18.00 Uhr, Sa.: 10.00 Uhr – 16.00 Uhr

10.09., 20.00 Uhr

Highlights der keltischen Musik gibt es am 10. September um 20 Uhr mit „Glenfiddle“ zu hören. Die Band, die in über 20 Jahren bisher neun Tonträger eingespielt hat und ein Urgestein der deutschen Folkzene ist, begeisterte das Braker Publikum bereits bei ihrem brake.kulturell-Auftritt vor zwei Jahren mit ihrem sicheren Gefühl dafür, welche Lieder essenziell und ergreifend sind. Auch diesmal ist das Programm gespickt mit Perlen der irischen und schottischen Tradition, die im ganz speziellen Sound von „Glenfiddle“ ebenso präsentiert werden, wie die eigenen Songs von Songwriter Peter Simon.

Mitreißende Rhythmen von Perkussionist Olaf Koep, atemberaubende Soli vom studierten Blockflötisten Jan-Taken de Vries und rockige Elemente von Andreas Petalas an der Gitarre erwarten die Zuhörer.

Jeder der vier Musiker ist ein Multiinstrumentalist, was den Arrangements ein großes Spektrum an Klangfarben beschert. Das Konzert gilt als eine Art keltische Oldtimer-Rallye, bei der sowohl Liebhaber der Tradition als auch der Tuning-Abteilung auf ihre Kosten kommen.

**Sa, 10. September, 20 Uhr; Kinder- und Jugendhaus der AWO (HoT), Glückstädter Str. 25; Eintritt: 15 €. Karten nur eine Stunde vor Konzertbeginn an der Abendkasse. Parkplätze auch auf dem Firmengelände von TK, gegenüber vom HoT.**

## Glenfiddle wieder in Brake – wieder bei brake.kulturell



*Vor zwei Jahren begeisterte Glenfiddle die Konzertbesucher im HoT ausnahmslos und lieferte dementsprechend mehrere Zugaben. Das erwartet brake.kulturell auch vom Konzert im Jubiläumsjahr.  
Foto: Wäschebach*



## Modern reisen – Busreisen

- Für Betriebsausflüge, Schul- und Vereinsfahrten stehen Ihnen Busse von 8 bis 53 Sitzplätzen zur Verfügung.
- Buchen Sie auch wie gewohnt Ihre Cupvital- und Skan-Tours-Reisen über uns!
- Buchen Sie auch Ihre Flugreise in unserem Reisebüro.

Fordern Sie kostenlos und unverbindlich die entsprechenden Kataloge bei uns an!  
Wir beraten Sie gerne!



### MIETRACH REISEN GMBH

Werkstraße 8 · 33729 Bielefeld-Brake  
Tel.: 0521-52193-0 · Fax: 0521-52193-20  
www.mietrach-reisen.de · info@mietrach-reisen.de

### Martin Sprenger und Bettina Gräber:

Herzlichen Glückwunsch zum 10-jährigen Jubiläum und Danke für die erfolgreiche Kooperation sagt die Grundschule Brake. Brake.kulturell hat nicht nur eine Lücke geschlossen, die seit dem Abriss des Garten-Hallenbades und der Schließung der Stadtteilbibliothek in Brake entstanden ist, sondern hat darüber hinaus eigene Akzente gesetzt. Brake.kulturell war in den vergangenen Jahren immer an der Seite der Grundschule Brake und deren Förderverein. Die Entwicklung eines Kindes braucht mehr als Unterricht in den einzelnen Schulfächern. Bei der Bildung der Kinder kann auf Veranstaltungen, wie sie in Kooperation mit brake.kulturell umgesetzt wurden, nicht verzichtet werden. Brake.kulturell leistet für die Schule einen wertvollen Beitrag. Die Grundschule Brake wünscht dem Verein brake.kulturell alles Gute und hofft auf eine weitere erfolgreiche Zusammenarbeit zum Wohle der Kinder und Erwachsenen in Brake.



### Volker Panzer:

Herzlichen Glückwunsch und ein großes Dankeschön für das sehr gute, kulturelle Programm der letzten 10 Jahre hier bei uns in Brake. Ihr Engagement ist eine Bereicherung für den gesamten Stadtteil. Bitte weiter so!





30. 10., 19.30 Uhr

Mitte der 70er Jahre gab es in der Oetkerhalle ein legendäres Konzert mit Mikis Theodorakis und seinem griechischen Ensemble, das bei den Ostwestfalen derartige Begeisterungstürme (!! ) hervorrief, dass das Konzert nach nicht enden wollenden Zugaben bis kurz vor Mitternacht dauerte. Danach gab es in Bielefeld (so weit bekannt) nie wieder ein Konzert mit der Musik des großen Griechen. Brake.kulturell füllt diese Lücke im Jubiläumsjahr mit einem Theodorakis-Konzert der Musikgruppe Nostos aus Dortmund.

Die Gruppe Nostos besteht seit 2001. Die Vielfalt in den musikalischen Hintergründen der Mitglieder spiegelt sich in ihren Programmen wider. Traditionelle Klänge, zeitgenössische griechische Lieder, Musik aus den griechischen Inseln, ausdrucksvolle Rembetika und Laika aus mehreren Jahrzehnten, die Klassiker von Theodorakis und Hatzidakis, sowie aktuelle Balladen gehören zum Repertoire von Nostos. Die Gruppe schafft es, mit Kunstliedern

und traditionellen Liedern aus verschiedenen Regionen Griechenlands, Tradition und Moderne in Einklang zu bringen und dabei sowohl stimmungsvoll als auch lyrisch-romantisch zu sein. Für brake.kulturell haben die sechs Musiker mit der Sängerin Alexandra Voulgari ein reines Theodorakis-Konzert einstudiert. Alexandra Voulgari gehört zum Ensemble der Bonner Oper, versteht sich aber auch als „Volkssängerin“. Die Konzertbesucher können sich auf einen emotionalen Abend freuen, in dessen Verlauf viele bekannte Theodorakistitel authentisch aufgeführt werden.

## Theodorakis im Muschelsaal

Die Dortmunder Gruppe Nostos tritt bei brake.kulturell auf



**So, 30. Oktober, 19.30 Uhr; Muschelsaal, Vogteistraße (Heepen); Eintritt 12 €.  
VVK ab 26. Sept. bei Fischer in Brake, in den Buchhandlungen Heepen und Welscher (Schildesche) und in der NW-Geschäftsstelle.**

15.11., 19.30 Uhr

## Büchervorstellung

Immer interessant, immer gut besucht, immer sehr anregend: Unsere vorweihnachtliche Büchervorstellung, die sich zum Klassiker entwickelt hat. Zu dieser Veranstaltung mit Angela Dulle-Wäschebach lädt brake.kulturell auch in diesem Jahr wieder ein. Unter dem Motto „Bücher zum Wünschen und Schenken“ stellt sie wieder die Bücher vor, die ihr im Laufe des Jahres als besonders lesens- und empfehlenswert erschienen sind.

**Di., 15. November, 19.30 Uhr; AWO-Treffpunkt (Wohncafé) am neuen Marktplatz Wefelshof. Eintritt frei.**



Seit Jahren besuchen zwischen 60 und 90 Literaturinteressierte die Büchervorstellung von Angela Dulle-Wäschebach. Dieser „Bücherabend“ ist ein fester Bestandteil im Programm von brake.kulturell – auch im Jubiläumsjahr.  
Foto: G. Wäschebach



Kantorei Jöllenberg

## Joh. Seb. Bach: Weihnachtsoratorium... ...mit den Saxophonikern und der Kantorei Jöllenberg

**So, 11.12, 2016, 17.00 Uhr; ev. Kirche Brake. Eintritt: 15 €, erm. 10 €. VVK ab 14.11. bei Fischer, Braker Str. 66, in der Buchhandlung Welscher (Schildesche) und bei der Neuen Westfälischen**

11.12., 17.00 Uhr

Freuen Sie sich auf ein außergewöhnliches Konzert und auf den festlichen Schlusspunkt des Jubiläumsjahres von brake.kulturell. Kurz vor Weihnachten verwirklichen die Westfälischen Saxophoniker ihre Fassung von Johann Sebastian Bachs großartigem Weihnachtsoratorium. Zusammen mit der Kantorei der Ev. Kirchengemeinde Jöllenbeck unter der Leitung von Hauke Ehlers singen und spielen 60 Sängerinnen und Sänger, 9 Saxophone, Vokalsolisten und ein Percussionist Bachs Meisterwerk (Teile I bis III). Saxophone übernehmen den Part der Streicher, Trompeten, Flöten, Oboen und harmonieren mit Chor und Sängersolis-

ten. Eingeschobene Jazz-Stücke nehmen Bachs Melodien und Harmonien auf. Swing und Groove entwickeln sich aus Bach-Arien und kehren nach einem Solo elegant zum Original zurück.

2014 wurde das Stück in Oldenburg uraufgeführt, Publikum und Presse waren begeistert. 2015 spielten die Westfälischen Saxophoniker das Werk in Bielefeld – und nun, 2016, in Brake.

Die Kantorei der Ev. Kirchengemeinde Jöllenbeck wurde im Jahre 1954 von dem damaligen Kantor Werner Vollmer ge-

gründet, der schon in den siebziger Jahren Großwerke wie das Weihnachtsoratorium von Joh. Seb. Bach oder der Messias von G. Fr. Händel aufgeführt hat.

Unter dem Leiter Hauke Ehlers wurden seit dem Jahr 2000 zunehmend auch romantische Werke, wie die Kirchenkantaten Mendelssohns, das Weihnachtsoratorium von C. Saint Saens oder die Weihnachtsgeschichte von Heinrich Herzogenberg einstudiert.

Die Kantorei besteht zur Zeit aus ca. 60 Sängerinnen und Sängern aus der Gemeinde Jöllenbeck, Bielefeld und der Umgebung. Sie singt in Gottesdienst und Konzert. Es werden regelmäßig Projekte zum „Hineinschnuppern“ angeboten wie z. B. das alljährliche Kreis-Chor-Orchester-Konzert zusammen mit anderen Chören und dem Orchester des Ev. Kirchenkreises Bielefeld. Seit 2012 richtet sie jährlich ein Singalong-Konzert in der Marienkirche Jöllenbeck aus. In diesem Rahmen wurde unter anderem auch das Weihnachtsoratorium von Joh. Seb. Bach aufgeführt.



*Westfälische Saxophoniker: Frank Böttcher, Andeas Bootz, Alban Hauser, Timur Isakov, Ivan Jones, Christian Jung, Stefan Kallmer, Marc Nolte, Fiona Schröder, Sascha Sobieraj*



Nicht einfach nur Bank:  
Der Unterschied beginnt beim Namen.  
Die Beratung der Sparkasse.

[www.sparkasse-bielefeld.de](http://www.sparkasse-bielefeld.de)

 Sparkasse  
Bielefeld